

# noaua

Aldaketari jarraipena  
eman, udal gobernuaren  
erronka

Herriko jaiak, iruditan

GurasOS taldeak  
ekimen juridikoa  
jarri du martxan



Erraustegia Erabakia plataforma:

## “Herriak erabaki dezala”





USURBILGO  
LANBIDE  
ESKOLA

CIFP USURBIL LHI

943 36 46 00

[www.lhusurbil.eus](http://www.lhusurbil.eus)

## Erdi eta goi mailako zikloak A, B eta D Ereduek

Administrazioa

Elektrizitate-elektronika

Fabrikazio mekanikoa

Ura eta energia  
Produkzio zerbitzu eta manten.



Honako honen bila bazabiltza: Kalitatezko irakaskuntza, lanpostu bat topatzeko erraztasuna, enpresa praktikak, atzerrian praktikak, ekipamendurik berriena.

# MATRIKULAZIOA uztailaren 11tik 15era



## ZURE AMETSETAKO ETXEBIZITZA

2 etxebizitza gelditzen dira!

AZKEN 2  
ETXEBIZITZAK!



12 ETXEBIZITZA  
INGURUNE PAREGABEAN  
Agerreazpi<sup>n</sup>

- Etxebizitza argitsuak.
- Terraza handiak.
- Lorategidun behe solairuak.
- Primerako kalitateak.
- Diseinuzko materialak.

### USURBILEN

VIVIENDAS LANIN S.L.

Lazkano Pasealekua, 1<sup>o</sup> Behea  
20009 Donostia

E.: [contacto@viviendaslanin.com](mailto:contacto@viviendaslanin.com)

943 46 88 60

[www.viviendaslanin.com](http://www.viviendaslanin.com)



## Albiste iruditzen

# Frontoian agertu den pintadaren aurrean, EAJ-PNVk elkartasuna adierazi nahi die Ucin-i eta bertako langileei

Jaietan bezperan, argazkian ageri den pintada agertu zen frontoian. Ger-takari horien aurrean, Usurbilgo EAJ-PNV alderdiak Ucin enpresari eta bertako langileei "elkartasuna eta laguntza" eskaini nahi die.

Jaietan frontoian egon den pintadaren inguruan, Usurbilgo EAJ-PNVk bere kezka eta ezinegona adierazi nahi du. Hone-la diote NOAUA!ra igorri diguten prentsa-oharrear:

"Lehenengoz, elkartasuna eta laguntza agertzen dizkie UCIN enpresari eta bertako langileei.

Gogorarazten du, zoritxarrez, ez dela lehenengo aldia horrelako pintadak ikustarazten dizkigutenik herriko hormetan. Berriro ikusteak iraganera eramaten gaitu, ustez gaindituta zeuden jarretara eta portaeretara.

Nabarmentzen du herri honek sufrimendu gehiegi pairatu duela. Bakea, bizikide-



"Ucinek hiltzen gaitu" pintada agertu zen jaietan hasieran frontoian.

tza eta errespetua oinarrizko printzipioak eta baloreak dira. Horrexegatik, iraingarriagoa da egiaztatzea, oraindik ere, badagoela elkarbizitza zapuzten jarraitzen duena, guztion artean etorkizuneko elkarbizitza baketsua eraiki beharrean.

Aldarrikatzen du guztiok herriko jaiak festa giro alai eta baketsuan pasatzeko eskubidea dugula. Horrexegatik, ulertezina da batzuek beste herritar batzuei jaiak zapuztea. Hori guztia dela eta, EAJ-PNVk ekintza hau salatzen du".

## Laburrean

### Azken NOAUA!, hilaren 22an

Uztailaren 22an argitaratuko dugu oporraldi aurreko azken astekaria. Zorion agur edo oharrik baldin baduzue, uztailaren 18a baino lehen ekarri NOAUA!ra edo emailer bidali: [erredakzioa@noaua.eus](mailto:erredakzioa@noaua.eus)

### 58koen kinto bazkaria

Irailaren 10ean bilduko dira, 14:00etan Antxetan. Aurrez 50 euroko ordainketa egin behar da (irailaren 5a arte); kontu zenbaki honetan: 3035 0140 36 1400030013 (Euskadiko Kutxa).

### Ibilgailu klasikoaren topaketa

Uztailaren 16an izango da. Aurten berrikuntza bezala, moto klasikoaren erakusketara antolatuta dute Sutegin. Ibilgailu klasikoak ikusgai izango dira Kontseju Zarra kalean. Argazki rally-a ere egingo da.

# noaua

Kultur Elkartea

Bordaberri, 3 - Eguzkitzaldea. 20.170 Usurbil

943 360 321 // [elkartea@noaua.eus](mailto:elkartea@noaua.eus) // [www.noaua.eus](http://www.noaua.eus)

Jendaurrako ordutegia: 10:00 - 14:00 / 16:00 - 19:00 astegunetan

#### Elkarteko lehendakaria:

Idoia Torregarai.

#### Aldizkari koordinatorak:

Imanol Ubeda.

Idazkaria: Aizpea Aizpurua.

Publizitatea: Beatriz Alda,

[publizitatea@noaua.eus](mailto:publizitatea@noaua.eus)

Diseinu berria: Erroitz S. L.

#### Erredakzio kontseilua,

[erredakzioa@noaua.eus](mailto:erredakzioa@noaua.eus):

Imanol Ubeda, Aritz Lasarte.

Banaketa: Olatz Rezola, Ekhi

Arrieta.

Laguntzaileak: Lontxo Zubiria,

María Angeles Arruti, Ainara

Arnaiz, Unai Aizpurua, Maria

Jesus Urbiet, Maddi Galbete,

Ana Urdangarin, Maddi Zaldúa,

Iñaki Larrañaga, Pako Agudo, Jon

Etxabe, Alazne Begiristain, Denis

Elortza, Pello Aranburu, Xabier

Aranburu, Inma Balda, Luis Ar-

nalde, Nerea Zinkunegi, Maialen

Unanue, Ugaitz Agirre, Joxe Piñas,

Unai Agirre, Idoia Torregarai eta

Udarregi ikastola.

Tirada: 2.800 ale.

Lege-Gordailua: SS-668-96

ISSN: 1136-6818.

Inprimategia: Antza. Zirkuitu

Ibilbidea, 2. 20160 Lasarte-Oria.



## EUSKO JAURLARITZA GOBIERNO VASCO

HEZKUNTZA, HIZKUNTZA POLITIKA  
ETA KULTURA SAILA

Hizkuntza Politikarako Sailburuordetza

Hezkuntza, Hizkuntza Politika eta Kultura Sailak (Hizkuntza Politikarako Sailburuordetzak) diruz lagundua.



Usurbilgo Udala



Euskal presoak



Euskal Herrira!



Imanol Ubeda

## Hipodromoak ehun urte

**E**hun urte bete ditu Zubietako hipodromoak. Joxe Ramon Zubimendiren Zubieta, mila urteko herria (NOAUA!, 2000) argitalpenean murgiltzeko aitzakia ederra. Liburuan kontatzen duena bezain erakargarria iruditzen zait hainbat pasartetan dabilen doinua. “Zubietako hipodromoa” atalean, adibidez. Ahaztua nuen atal honi darion kutsu jostaria. Hipodromoaz zerbait idaztekotan nembilela, atal honetara jo eta irakurri nuen lehen aldi hartan jaso nuen inpresioa berretsi dut.

Zubimendik Madrilgo kazetari baten kronika du abiapuntu. Luzeagoa da atala. Ezin osorik ekarri hona. Pasarte batzuk hautatu ditut, baina liburura jotzen baduzue, are atseginagoa egingo zaizue. Ziur.

“1916an egina da, hasi eta buka, Zubietako Hipodromoa. Lanik handiena, nonbait, bertako zingirak eta putzu-zuloak lehortzekoa izan zen.

*Se ha hecho en cuatro meses, y se llevaron a cabo grandes trabajos de saneamiento del terreno, que era un fangal. En el recinto del Hipódromo hay tres kilómetros de alcantarillado.*

Madriko kale nagusian ere ez omen zen, garai hartan, halako aurrerapenik, eta kexu zen kazetaria.

*!Quien viera en Madrid análoga actividad en las obras del subsuelo y de la Gran Vía! Los infortunados vecinos tenemos nuestras casas en ruinas, sin alumbrado y sin vigilancia. !Y el Ayuntamiento de Madrid aún se atreve a cobrarnos el Impuesto del Inquilinato, con ausencia completa de todo servicio muni-*

*cipal! (...).*

Hizkuntza axola digunontzat, euskaltzaleontzat, oso jakingarria da kazetariak Zubietako hipodromoaren barruan aurkitu zuen giroa:

*Llegué media hora antes de verificarse la primera carrera. Recorrí las dependencias, y todo respondía al más absoluto extranjerismo. No se hablaba sino francés o inglés. Así es el tecnicismo de la fiesta, sin que se haya hecho nada para españolizarlo.*

Geroztik arrunt zuzendu zuten oker hura, eta nola! ¡Háblame en cristiano! agindu eta denok gaztelaniara behartuz, zurrun, hipodromoaren inaurgurazio ostean jendea etxeratu omen zen bezain zurrun:

*El público abandonó el hipódromo en un momento, y con orden admirable impuesto por*

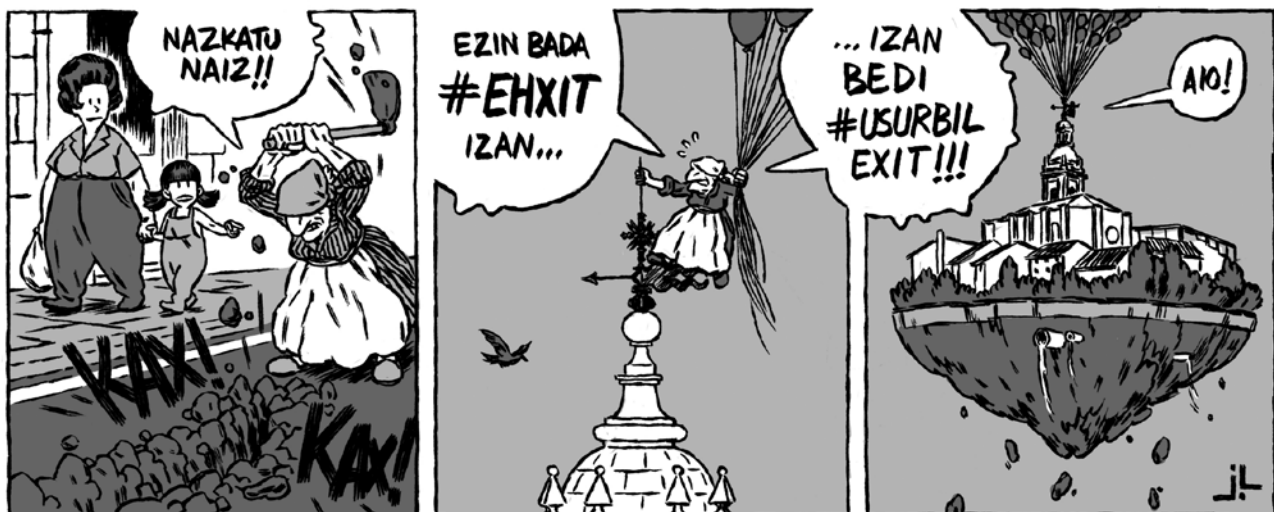
*el Sr. Gobernador. En la interminable fila que marchaba por la carretera (Donostia al-dera), ningún vehículo podía adelantar a otro, bajo multa severa. Todos iban al andar del coche de caballos. Los automóviles eran innumerables. Coches y autos cubrían la carretera en larguísimo trayecto.*

*El hipódromo de Zubieta es precioso, pero está muy lejos: a diez kilómetros nada menos de San Sebastián.*

Egingo nuke Donostiatik urruti baino zubietarrendandik urrutiago zegoela! Nahiz eta erabat arrotz ez gertatu, noski, hipodromoan jokoa izanik nagusi. Eta apustua tarteko denean, alde batera ala bestera dirua jokatzeko aukera denean, euskaldun askok ez du bere burua arrotz ikusten inon”.

Imanol Ubeda | Idoia Torregarai | Maialen Unanue | Ilazki Gaintza | Luis Aranalde | Luken Arkarazo | Aritz Gorriti

## Joseba Larratxeren komikia



# Aniztasun eta identitate sexualen alde

**E**kainaren 28an egokitu zen azken osoko bilkura, LGTB+ Kolektiboaren eta Sexu Askatasunaren Aldeko Nazioarteko Egunean hain zuzen. Eta egun honen harira, EHBilduk aniztasun eta identitate sexualen alde aurkezturiko adierazpena onartu zuen Usurbilgo Udaleko udalbatzak aho batez.

## Guztien babesarekin

Diskurtso eta kontzientziatze mailan aurrera egin den arren, oraindik orain kolektibo honen eskubideen aldeko defentsan jarrera aktiboa izaten eta elkartasun mozioak babesten segitzera behartuak daudela adierazi zuen alkateak. Udal ordezkari guztien babesa jaso zuen adierazpenak ere gauza bera dio, izan ere, nazioartean



Udalbatzak ahobatez onartu zuen mozioa.

bezala, “Hego Euskal Herrian oraindik ere homofobia, lesbofobia eta transfobiaren erasoak egunerokoak dira: kaleko eraso fisiko zein ahozkoak, Euskaltzaindiaren generoaren araberako izenen katalogazioa,

familia eredu bakarraren inposizioa eskubideak bermatzeko, liburu eta eduki multimedia sexistak...”.

## Jazarpenen aurka

Errealitate honen aurrean, “po-

litika instituzionalak pertsona lesbianen, gayen, transexualen, bisexualen eta intersexualen eskubide politiko, ideologiko eta zibil oro babesteko norabidean joan behar dira, oinarritzeko askatasun printzipioaren baitan. Era berean, hauen aurkako eraso, jazarpen edota errepresio oro gaitzetsi eta salatzen jarraia izan behar du, eta horrelakoak errepika ez daitezkeen, bere eskura dituen baliabide guztiak erabili beharko litzuzke, prebentziorako, detektaziorako, asistentziarako eta laguntzarako protokolo baten lanketa egiteko. Pertsona askeek osatutako herri askea eraikitze bidean, Euskal Herriko herri eta hiri desberdinetan antolatutako mobilizazioekin bat egitera deitzen du Usurbilgo Udalak”.

# Harrera Elkartearen egoitza, aldi baterako euskaltegian

**E**uskal preso eta iheslari ohiei babesa emateko 2012. urtean sortutako elkarteak aldi baterako egoitza Usurbilen izango du, Etumeta-AEK euskaltegiak hutsik duen bulego batean. Lokala, euskaltegiko gainerako bulegoena bezala Udalarena da. Eta honenbestez, Udalak erabaki du udal hau aldi baterako lagatzea; zehazkiago esanda, eta Harrera Elkarteak eskatu bezala, urtebeterako.

Beste urtebetez luzagarri izango dena. Lokala uztea azken osoko bilkuran onartu zuen udalbatzak, gehiengo osoz, EHBildu eta EAJko udal ordezkarien aldeko bozkekin.

PSE-ko ordezkaria abstenitu zen.

## Etorkizuneko egoitza Zarautzen

Aipatu moduan, Harrera Elkarteak Usurbilen izango duen egoitza behin behinekoa izango da. Zarautzekoan egiten ari diren lanak amaitu artean hain zuzen. Euskaltegian hutsik zuten bulegoa uztea erabaki du Udalak, Etumeta AEKren adostasunarekin. Gogoan izan, biek iaz sinatu zuten lankidetzaren hitzarmenak ere, Kale Nagusia 43ko egoitza erabilera anitzekoa izatea adostu zuten. “Hitzarmenaren hamabigarren klausulan jaso-

takoaren arabera, Udalak lokal hori erabilera anitzeko instalazioa izatea nahi du, horregatik, berau herriko beste taldeek ere erabiltzeko eskubidea izango dute, beti ere Udala eta Euskara Kooperatiba Elkartearen (AEK) arteko adostasunarekin”.

Laguntza psikologikoa, mediku asistentzia, asistentzia ekonomikoa edota lana aurkitzeko laguntza eskaintzen die Harrera Elkarteak espertxetik edo erbestetik sorterrira itzultutako euskal preso eta iheslari ohiei. Elkarte bera laguntzeko aukera dago, bazkidetzaren eginenez. Harrera Elkarteaz informazio gehiago, hemen: [harreraelkartea.wordpress.com](http://harreraelkartea.wordpress.com)

## Isidro Zaldua izango da Lanbide Eskolako zuzendari berria

Aldaketak eman dira Usurbilgo Lanbide Eskolako zuzendaritzan. Datorren ikasturtean Isidro Zaldua izango da zuzendari kargua beteko duena. Uztailearen 1etik aurrera, Patxi Vaquerizoren ardurak bere gain hartu ditu Zalduak. Usurbilgo Lanbide Eskolan hamabost urtez zuzendari bezala aritu da Patxi Vaquerizo.



Patxi Vaquerizoren lekukoa hartuko du Isidro Zalduak.



## Ingemarren etorkizuna bermatzeko plana diseinatu eta aktibatzeke eskaera

Hilabete igaro da, enpleguaren alde eta Usurbilgo planta ixtearen aurka, Ingemarreko langileek greba mugagabea hasi zutenetik. Goiz eta arratsalde lantegi atarian bilduta segitzen dute. Bizi duten egoera zailari aterabide bat bilatzen ahalegin-tzen jarraitzen dute.

Kinka larrian den Atalluko lantegia desagertzeak herri osoarentzako galera litzatekeela eta itxiera arrisku horri "herri gisa erantzun behar diogu" dio, EHBildu udal taldeak aurreko asteko osoko ohiko bilkuran aurkeztu zuen mozioak. Udaltzako aho batez onartutako adierazpenak, langileei elkartasuna adierazi, laguntza eskaini eta bereziki, enpresako akzionista eta zuzendaritzari arduraz jokatzeko eskatzen die. Premiazkotzat jotzen dute lantegiaren etorkizuna bermatu eta langileen



Ingemarreko langileek hitza hartu zuten aurreko asteko plenoan.

baldintzak errespetatuko dituen bideragarritasun-plan sendo bat diseinatu eta aktibatzea.

### Langileen esker ona

Udal talde guztiek mozioa babestu eta elkartasuna adierazi zieten langileei, eta orain arte bezala, Xabier Arregi alkateak elkarlanean segitzeko asmoa

erakutsi zuen. Ingemarreko lan taldeko bost kide izan ziren udalbatza aretoan. Guztien izenean eskerrak helarazi zizkieten udal ordezkariak. Aurreratu dutenez, inbertsore batekin biltzekoak ziren egunotan, nahiz bizi duten egoera zaila bideratzeko esperantza gutxi duten.

### Mozioko eskaerak

1- Usurbilgo Udalak elkartasuna eta animoa helarazi nahi die langileei, eta ahal duen neurrian laguntzeko konpromisoa hartzen du.

2- Agente guztiei eskatzen diegu arduraz jokatzeko, bereziki enpresaren akzionistek eta zuzendaritzari. Inork ezin du bere erantzukizuna ezkutatu.

3- Premiazkoa da bideragarritasun-plan sendo bat diseinatzea eta aktibatzea. Plan horren diseinuan parte hartzeko aukera eman behar zaie langileei, eta beraiekin adostu behar da. Era berean, beharrezkoa da administrazio publikoaren inplikazioa, plan hori aurrera ateratzeko eta inbertitzaile baten bilaketa errazteko.

4- Plan horrek Usurbilgo plantaren etorkizuna bermatu behar du, bertako enpresaren izaera zainduz, eta ez kanpoko interesei men eginez. 5- Plan horretan langileen baldintzak eta eskubideak errespetatu egin behar dira.

## Euskal presoei "Mandela Arauak" aplikatzea eskatu dute

Iazko abenduaren 17an, Nazio Batuetako Asanblada Orokorrak onetsitako "Mandela Arauak" euskal presoei aplikatzea eskatu zuen Usurbilgo Udaleko udalbatzako gehiengo osoz.

EHBilduk ekainaren 28an aurkezturiko mozioak, EA-Jko udal ordezkarien babesa jaso zuen. Lau eskaera biltzen dituen adierazpena puntu puntu bozkatzea eskatu zuen PSE-EEK. Lau puntuetatik hiruretan abstenitu zen. Udaltzako osoaren babesa jaso zuen puntu bakarra, uztailaren 18a Presoen Eskubideen

Aldeko Mandela Eguna ospakizuna aintzat hartzea eskatzen zuena izan zen.

### Udal mozioko eskariak

"Udal honek bat egiten du Nazio Batuek onetsitako Presoak Tratatzeko Oinarriko Mandela Arauekin.

-Udal honek, Euskal Presoei Mandela Arauak aplikatu dakizkien eskatzen du, besteak beste, gaixo dauden presoek tratatu duin bat jasotzeko eskubidea eta familiarekin harremana mantentzeko eskubidearen haririk, dispertsioarekin amaituz.

-Udal honek, Mandela Arauak

oinarritzat harturik, zigor ohiko eta arrunt bezala, muturreko isolamenduaren erabilera sistematikoa arbuatzen du. Isolamenduak presoarengan ondorio psikiko ikaragarriak sortzen dituela kontuan izanik, egoera hau pairatzen duten presoekin elkartasuna adierazten du udal honek. -Nazio Batuen gomendioa jarraituz, uztailaren 18a Presoen Eskubideen Aldeko Mandela Eguna ospakizuna aintzat hartzen dugu, kartzelaritze baldintza arbitrarioen kontra agertuz eta presoak gizartearen parte ere badirela aldarrikatuz".

### Errioa eta inguruak biziberritzeko plana

Oria ibaiaren Paisaiarako Ekintza Plana herritar eta eragileek ekarpenez osatzeko, parte hartze prozesuaren bigarren fasea martxan du Udalak. Lehenengoan, 20 agentek ekarpenak egiteko aukera izan zuten.

Herritar oren txanda da orain. Gai honi buruzko inkesta bete dezakezue. Orriak, Sutegi udal liburutegian, Potxoenean, Oiaro Kiroldegian, anbulatorioan eta udaletxean eskura ditzakezue. "Eskertuko genuke parte hartzea. Guztion artean erria bizi! lortuko dugu" adierazi dute Usurbilgo Udaltetik. Udal web orrialdean, usurbil.eus atarian sartuta ere bete dezakezue inkesta.

# Aldaketari jarraipena emanaz

LEGEGINTZALDIAREN LEHEN URTEKO BALORAZIOA EGIN DU UDAL GOBERNUAK

Udal legegintzaldiko lehen urteurrenaren harira, Usurbilgo Udaleko gobernu taldeak denbora tarte horren irakurketa eta balorazio politikoa kaleratu du. 'Aldaketa jarraituaren' ideia nabarmendu dute udal ordezkariak, iragan legegintzaldietatik jasotako ondasun politikoari jarraipena eman, eta, aldi berean, lanean aritzeko berritasunak ezarri dituztelako.

Berritasun horietatik abiatuta, landu duten Gobernu Plana balioan jarri nahi izan dute gobernuakideek, legegintzaldi honetarako bizkarhezur eta etorkizuneko Usurbil irudikatzekeo tresna baliotsua izan daitekeela uste baitute.

## Gobernu Plana, giltzarri

"Legealdiko norabidea eta konpromisoa Gobernu Planean definitu dugu, eta horri begiratu diogu zertan eta nola ari garen argitzeko. 118 egitas-moko plana da, usurbildarron beharrei erantzuteko diseinatua. Ilusioz egindako plana da, anbizio handikoa eta exijentea", nabarmendu du Xabier Arregi alkateak.

## Herritarren ekarpenak

Gobernu Plana osatzeko, jatorri ezberdinetatik jaso dituzte ekarpenak: hauteskunde programatik, herritarren artean eginitako prozesu partehartzaile batetik eta Usurbilgo eragileetatik. "Hauteskundeetara programa batekin aurkeztu ginen, baina



Udalak arlo sozioekonomikoa lehenetsiko du legegintzaldia bukatu bitartean.

**"Programa batekin aurkeztu ginen, baina sentsibilitate ezberdinetako jendearentzat ari gara lanean, beraz ikuspuntu ezberdinak uztartu behar izan ditugu garena ahaztu gabe"**

behin hauteskundeak irabazita, sentsibilitate ezberdinetako jendearentzat ari gara lanean, beraz ikuspuntu ezberdinak uztartu behar izan ditugu garena ahaztu gabe", azaldu du Arregik. Auzo guztiak balioan jartzea, parekidetasunaren aldeko apustu irmoa, jasangarritasunerako pausoak, adin guztietarako zuzendutako zerbitzuak, inklusibitatea zaintzea eta bizikidetzarako oinarri sendoak ezartzea izango dira zainduko dituzten arloetako batzuk.

## 'Oraina da geroa' prozesu partehartzailea

Lehen urte honetan landutako bigarren ardatza Hiria Antola-

tzeko Plan Orokorra edo HAPOa izan da. Herriko lurrek izango duten erabilera ezberdinak definitzen ditu HAPOak. Prozesua ahalik eta aberasgarriena izan dadin, Udalak 'Oraina da Geroa' prozesu partehartzailea burutu du.

## "Gobernu taldeak ez du erraustegirik nahi herrian"

Erraustegiaren gaiak ere zeresan handia eragin du herrian eta Udalak bere posizioa agerian utzi du. Gobernu taldeak Usurbilen erraustegirik ez duela nahi adierazi eta galdeketa antolatzen saiatu da. Hala ere, Espainiako Gobernuak baimena ukatu dio, beraz herritarren esku utzi behar izan du hura egiteko ekimena. Zentzu horretan, Usurbilgo alkateak Zubietako auzia udalbatzarretara eraman eta alderdi interesez gairi lantzeko eskatu die lurraldeko alkate guztiei, erabaki horren atzean "arazo etiko eta demokratiko bat" dagoela argudiatuz.

## Lehen urte honetan burutu diren hainbat neurri

Lau urterako Gobernu Planean 118 neurri jasota daude. Bertan biltzen diren ekimenak eta proiektuak erritmo onean doazela nabarmendu dute Udaletik. Hauek dira, jada burutu direnak:

- Mugikortasun eta espazio libreen plana idatzi eta abian jarri.
- "Errioa bizi!" Oria ibaia-aren paisaiarako ekintza-plana garatu.
- Argikuntza-sarea progresiboki berritu, kontsumo baxuagoko LED argiak jarri.
- Herri garbiketarako makineria ordezkatu.
- Enpresen berrikuntza teknologikorako Barnelkar eta Kit programak abiarazi.
- Usurbil herri-txartela martxan jarri herriko merkataritza eta ostalaritzaren promoziorako.
- Usurbil Txanpona indarrean jarri.
- Helduen euskalduntzea doakoa izan dadin dirulaguntzak bideratu.
- Herriko eragile kulturalak ahaldu zuzeneko laguntzekin eta azpiegitura egoekiekin.
- Garapen bidean dauden herrialdeei laguntzak Euskal Fondoaren bidez ematea.
- Eguneko zentroko eskaintza handitu.
- Indarkeria matxista eta sexistaren aurkako protokoloa sinatu.
- Udalaren webgunea biziberritu.

Zuen publizitatea hemen

943 360 321  
publizitatea@noaua.eus



**ANORGA TXIKI S.L.**  
**KRISTALDEGIA**

· komertzial instalazioak · beira bikoitza  
· segurtasun beirak · dutxa-itxiturak eta irristailuak  
· ispiluak · barandak · kristal mota guztiak...

Oria Etorbidea 4, LASARTE-ORIA 943 37 17 33- 610 45 93 45

# “Erraustegia egitea nahi al duzu?”

## UDAZKENERAKO ANTOLATU DEN HERRI KONTSULTAN HORI GALDETUKO DUTE

**E**rraustegia Erabakia herri plataformak deituta, erraustegiari buruzko galdeketa egingo da irailaren 30ean, urriaren 1ean eta 2an, Usurbilen eta Zubietan. Santixabel egunean, agerraldi jendetsua egin zuten Dema plazan. Honatx udazkenean egingo den kontsultari begira plazaratu duten adierazpena:

“Joan den urtean, Zubietan eta Usurbilgo herritar batzuk Erraustegia Erabakia plataforma aurkeztu genuen jendarean. “Erraustegia Erabakia” lelopean bildu ginen eta gure eskaera zuzen eta garbi azaldu genuen: Erraustegia egingo den ala ez, herriak erabaki dezala. Horixe zen gure eskaera.

Gizartean kezka eta eztabaida sortzen duen gaia izanda, herriari hitza eman behar zitzaioela esan genuen orduan eta gauza bera berresten dugu gaurkoan ere: Proiektatuta dagoen erraustegia herritarren diruarekin eta osasunarekin ordaindu behar bada, herritarroiek galdetu behar zaigu ea nahi dugun ala ez.

Era honetara, Usurbilen bertan galdeketa egitea proposatu genuen, Udalak antolatutakoa eta berme guztiak izango zituen galdeketa, hain zuzen ere. Eskaera hori egiteko sinadura bilketa abiatu genuen eta urtarilaren 30ean 1.185 sinadura aurkeztu genizkion Usurbilgo Udalarari. 1.185 sinadura, 1.185 arrazoi sendoak gure etorkizuna bozkatua izan dadila eskatuz.

Usurbilgo Udalak eskaera hori jaso eta otsailaren 23ko osoko bilkuran, gehiengo osoz, Udalak kontsultarekin aurrera egiteko erabakia hartu zuen, “Usurbilgo hondakinak tratatzeko erraustea egoki iruditzen al zaizu?” galdera zehaztu eta, legeak dioenari jarraituz, erreferenduma antolatzeko es-



**Santixabel Egunerako deitu zuten agerraldian jendetza batu zen. Ostiral honetarako batzarra deitu dute: uztaileak 8 ostirala, 18:30ean Potxoenean.**

kaera egin zion Espainiako Gobernuari. Erabakia maiatzaren 13ko Ministroen Kontseiluak hartu zuen: Galdeketa debeketzea zen.

Erraustegia proiektatu duten erakunde publikoek ez dute jakin nahi izan zein den herri honen iritzia erraustegiaren inguruan; are gehiago, herritarren hitza plazaratzeko urratsak eman nahi izan ditugunean, legezko galdeketa eskatuz, ukatu egin zaigu aukera hori.

Herritarroiek zor zaigun kontsulta hori debekatzerakoan, gainera, azpimarratu nahi dugu hutsala ez den elementu bat: Espainiako Gobernuak, erabakia hartu aurretik, lau txosten eskatu zizkien erakunde desberdinei: Herri Administrazioako Harremanetarako Zuzendari-tzari, Espainiako Nekazaritza eta Ingurumeneko Ministeritzari, Euskal Autonomi Erkidegoan Espainiako Gobernuak duen Delegaritzari eta Gipuzkoako Foru Aldundiari. Lau erakunde hauetatik lehenengo biek ikusi ez zituzten oztupoak antzeman dituzte. Azken biek; hau da, Espainiako Gobernuak Gipuzkoan duen Delegaritzak eta Gipuzkoako Foru Aldundiak eman dituzte kontsulta egitea-

ren kontrako iritziak, gaia ez dela udal esparrukoa argudiatuz.

Honen harira, gipuzkoarrak garen heinean, bigarren mailako herritarrek ez gara esan nahi diegu Gipuzkoako ordezkariari; azkenaldi honetan inguruko beste herrietan hondakinen bilketari buruzko galdeketak bultzatu diren bezalaxe, zubietar eta usurbildarren hitzari ere errespetua zor zaio la uste dugulako. Are gehiago oraindik, eraiki nahi den proiektuak kezka handiak eta larritasun maila altua sortzen duen azpiegitura bat denean.

Kontsultak ezetza jaso ondoren, Udalak herritarrei itzuli zion galdeketa egiteko eskumena eta guk, Erraustegia Erabakia plataformak, galdeketa aurrera eramatea erabaki dugu.

Zilegitasun osoa dugu herritarroiek; herritarrek gara, herri honetan bizi nahi dugu eta gure bizitzari eta gure bizimoduari eragingo dion proiektuaren aurrean zer esana badugula aldarrikatu nahi dugu.

Izan ere, eta beste kontsiderazioetatik at, denok baitakigu erraustegi bat ez dela gaur eraiki eta bihar desagerrarazi daitekeen zerbait. Hala ere, gure

herrian, gure etxean, inolako oniritziarik edo baimenik gabe sartu nahi digute.

Gure etorkizunari buruzko erabakia hartzea guri dagokigula uste dugu. Eta hau horrela izan dadin “Erraustegia Erabakia” plataformak antolatuta Usurbilen eta Zubietan herri kontsulta egingo du hiru egunetan zehar: irailaren 30a eta urriaren 1a eta 2an. Bozketan 16 urtetik gorako herritar guztiek parte hartu ahal izango dute.

Legearen bidetik urratsak eman nahi eta ezezko borobila jaso denean, benetako zilegitasunak legezkoa izateak baino indar gehiago hartzen du. Eta zilegitasun osoko kontsulta eta emaitza izango da bozketan honetatik aterako dena.

Galdera bakarra izango da egingo duguna. Eta galderari baietz edo ezetz erantzun beharko zaio. Siple eta gardena, prozesu osoa izango den bezala: “Erraustegia egitea nahi al duzu?” izango da erantzun beharreko galdera.

Oraindik usurbildar eta zubietarroiek inork egin ez digun galdera, hain zuzen ere.

**Erraustegia Erabakia herri plataforma”.**



# BAZKIDEEEN TXOKOA



NOAUAIKO bazkide guztien artean zozketatuko ditugu sari zoragarri hauek. Uztailaren 14an



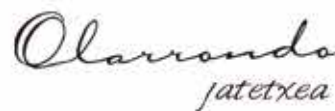
OYIKO AISIAN 2 LAGUNENTZAKO GAU BAT  
+ zirkuitu termala+ Pentsio ERDIA



2 LAGUNENTZAKO afaria  
Atxega Jauregian



2 LAGUNENTZAKO BAZKARIA  
OLARRONDO JATETXEAN



## noaua! euskararen aterpe

orain bazkide egiten bazara, opari eder bat jasoko duzu eta zozketa hauetan  
Parte hartzeko aukera izango duzu

(36€ urtean soilik) 943 360 321 / [elkartea@noaua.eus](mailto:elkartea@noaua.eus)



# Dantza batean igaro dira festak



Orbeldi Dantza Taldekoek lan ederrak eskaini dituzte aurtengo jaietan.

**E**raso sexisten eta erraus-  
tegiaren aurkako me-  
zuak, eta herrian falta  
direnak gogoan hartuta hasi  
genituen jaiak. Udal ordezkari

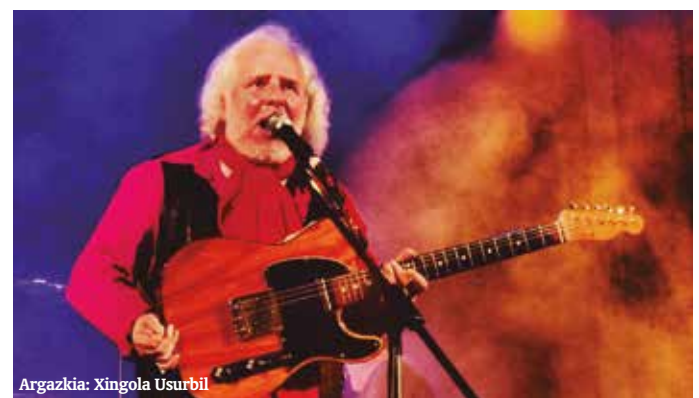
guztiak bildu zituen txupinazoa  
Orbeldi Dantza Taldeak jaurti  
zuen. Ekitaldian parte hartzeko  
aukera izatea, azken urteotan  
bizi izandako berrindartzearen

errekonozimendu gisa hartu  
zuten. Taldeak izandako ibilbi-  
dea omendu eta esker ona adie-  
raztearekin batera, proposamen  
batekin zetozela iragarria zu-

ten. Usurbilgo ereserkiari dan-  
tza sortu diote. Jaien hasiera  
ekitaldian plazaratu zuten lehen  
aldiz, etorkizunean tradizioan  
bihurtzeko jaioa den dantza.















## Kliki batean

# Laboa gogoan

Laboaren uztaila izeneko zikloa hastera doa. Ostegun honetan, San Fermin egunez, Ortomotor taldekoak arituko dira. Gaueko 22:00etan Mikel Laboari izena ematen dion plazan. Non bestela. Usurbilgo gaztetxetik aditzera eman digutenez, datozen asteetan ere ekitaldi gehiago izango dira.

Iaz, Mmatarrak taldekoak aritu ziren. Ordukoa da argazkia.

Argazkia: Ion Markel















# GuraSOSen ekimen juridikoa martxan

**H**ondakinen gatazkari bukaera eman nahi dion ekimen juridikoa erregistratu zuen GuraSOS taldeak asteartean, aurretik Donostiako Koldo Mitxelena Kulturunean egindako agerraldian iragarri zuten. Ekimen juridiko honen bidez, "Foru Aldundiak hurrengo GHHKPOren bitartez martxan jarri nahi zuen parte-hartze prozesua zabalduko du, erraustegia egiteko erabakia bera ez-baian jarritz". Gai honi buruzko eztabaida "lasaia, heldua, sakona, grinagabea eta proaktiboa" sustatu nahi du GuraSOSek, hondakinen plan berria onartu baino lehen. "Horretarako ez du egon behar ez baldintzatzailearik eta ez mugatzailearik aipatutako akordioa lortzeko", gogorazten dutenez. Akordio handi bat erdiestea litzateke eta, prozesu honen helburua, "denon artean onartutako eta adostutako irtenbidea".

## Esleipena suspentsioan

GuraSOSen eskaeraren legitimazio demokratikoa defendatzen dute. "Herri-tarrek gai publikoetan zuzenean parte hartzeko duen giza eskubidea eskubide unibertsala da", gogorazten dute. Eskaera erregistratu zuten unetik bertatik, erraustegia eraikitzeke lanen esleipena bertan behera geratu da, eta esleipena suspentsio egoeran egongo da, Aldundiak GuraSOSek eginiko eskaerari erantzun artean behintzat. Hilabeteko epea du Di-



GURASOSeko lehendakari Joxemari Izeta, Aldundian ekimen juridikoa tramitatzen. Argazkia: GuraSOS.

### GURASOS

***"Konbentzituta gaude foru arduradunek ez diotela ostu nahi gizarteari eztabaidatzeko eta eraikitzeke edo ez eraikitzeke erabakian parte hartzeko eskubidea, eta horregatik, egiten dugu eskari hau"***

putazioak erantzuna emateko. "Konbentzituta gaude foru arduradunek ez diotela ostu nahi gizarteari eztabaidatzeko eta eraikitzeke edo ez eraikitzeke erabakian parte hartzeko eskubidea, eta horregatik,

egiten dugu eskari hau, aintzat hartua izango delako konbentzimendu osoan", adierazi zuen GuraSOSek uztailaren 5eko agerraldian.

## Akordiorako, garaiz

Gogorazten dutenez, oraindik gai honi buruz eztabaidatu eta akordioa erdiesteko garaiz gabiltza, "hartzeko dagoen politika publiko bati buruzko erabaki baten aurrean gaude, ez jada hartuta dagoen erabaki baten aurrean". Ekimen juridikoa aurkezteko foru eta Batzar Nagusietako ordezkariekin biltzeko eskaera egingo du GuraSOSek.

# Jaietan ere, erraustegiari ezetz

**E**z, ez ez, errausketarik ez!". Urtean zehar beste hainbat mobilizazioetan egin duten bezala, jaien hasieran ere ozen oihukatu dute usurbildarrek, erraustegirik ez dutela nahi adierazteko. Mobilizazio jendetsu bezain anitza izan zen, gaia herritarren artean sortzen ari den kezka adierazgarri.

## Maskarillak aurpegian

Herritar bat baino gehiago ikusi genituen maskarillekin. Txosnetan hasi eta udaletxe aurreko plazan amaitu zen, "Errausketarik ez. Ez Zubietan ez inon" aldarriean egindako manifestazioa. Jaien hasiera ekitaldian, Xabier Arregi alkateak ere Usurbilgo Udalaren izenean bere egin zuen "erraustegirik ez!" aldarria, bertaratu zirenen txalo artean.



Txosnetan hasi eta udaletxe aurreko plazan amaitu zen "Errausketarik ez. Ez Zubietan ez inon" aldarriean egindako manifestazioa.



# Kirol inklusioa marrazten

**K**irola denontzat, hortxe jaietako 14. Pintura Lehiaketako antolatzaileek marrazketarako proposatu zieten gaia. Parte hartze zabala sustatu zuen txapelketak, sari-tu talde hau du aurten:

- 4 urtekoen artean: Ashley Garcia.
- 5 urtekoen artean: Malen Astiazaran.
- 6 urtekoen artean: Nora Huizi.
- 7 urtekoen artean: Annie Tollan Diaz.
- 8 urtekoen artean: Nadeth Sanchez.
- 9 urtekoen artean: Lur Etxebarria Camino.
- 10 urtekoen artean: Judit Alvarez.
- 11 urtekoen artean: Alazne Santiago.
- 12 urtekoen artean: Amaia Labaien Rodriguez.
- 13 urtekoen artean: Onditz Pagola.
- 14-16 urte artekoetan: Aimar De Moura.



Gazte asko aritu ziren jaietako pintura lehiaketan.

## Futbito txapelketako finalak

Jaietan, futbito txapelketako finalak jokatu ziren. Hauek izan ziren finalak iritsi ziren taldeak.

### Sailkapena:

#### Emakumeen txapelketa

- 1-Tintenfischen.
- 2-Laspex.

#### Gizonezkoen txapelketa

- 1-S.O.G.T.
- 2-Aitzaga LIBRE.



Nesketa Tintenfischen eta mutietan S.O.G.T. taldeak nagusitu ziren.

## Igandean, Andatzako irteera

Aizkorri eta Arantzazura irteera igandean Andatza M.K.T.-koekin. Asteazkena baino lehen izena eman zutenentzat uztailaren 10erako goizeko 07:00etan jarri dute biltzeko hitzordua Oiarde Kiroldegian.

- Informazio gehiago: andatza.com

## 2016-17

### ikasturterako matrikulazioak

#### Oinarrizko Lanbide

#### Heziketa:

■ Eskaintza: sukaldaritza eta jatetxea; ile-apainketa eta estetika.

■ Lehen mailan:

Uztailak 8: behin betiko zerrendak.

■ Uztailak 11-15: matrikulazioa.

■ Informazio gehiagorako eta izen emateko:

Usurbilgo Udala. Atallu. Zanziura, 3.

943 360 465

lhi@usurbil.eus

#### Lanbide Heziketa:

■ Epea: uztailak 11-15.

■ Eskaintza: administrazioa, elektrizitate-elektronika, fabrikazio mekanikoa, energia eta ura.

■ Informazio gehiago:

lhusurbil.eus

eskola@lhusurbil.eus

943 364 600



# Pilota Txapelketako Lehen Mailako finalean, Santxo-Elola bikotea nagusitu zen

2. MAILAKO FINALEAN, ERRASTI-ARANGUREN IRABAZTEKO ZORIAN IZAN ZEN



Bi finaletako jokalaria eta antolatzaileak. Irabazleentzat zein galtzaileentzat, denentzat izan zen nahikoa opari.

Usurbilgo Pilota Txapelketako kanporaketak askoz lehenago hasi ohi dira. Baina finalak, beti, jaietan jokatzeko dira. Bi finaletan, bikain aritu ziren herriko ordezkariak.

## Nagusiak 2. maila

Errasti-Aranguren (Aginaga) 18  
Loitegi-Odriozola (Urnieta) 22

## Nagusiak 1. maila

Santxo-Elola (Usurbil-Lasarte) 22  
Mikel-Altuna (Gasteiz-Berrobi) 9

## Zozketa

■ Urdaiazpikoa: 10789. Ana Labakari suertatu zitzaion.

■ Patrín bi otordu: 10901. Imanol Eizagirri suertatu zitzaion.

Antolatzailea: Pagazpe.

## Senide eta gizon-emakumeen artekoa, jaietako herri kirol saioa

### Emaizak

#### ■ Aizkoran

1- Leire Astiazaran eta Haritz Esnal: 12 minutu eta 34 segundu.

2- Amaia Gartzia eta Juan Esnal: 12 minutu eta 43 segundu.

#### ■ Trontzan

1- Amaia Gartzia eta Juan Esnal: 2 minutu eta 9 segundu.

2- Leire Astiazaran eta Haritz Esnal: 2 minutu eta 58 segundu.



## Julen Alberdi nagusitu zen Gipuzkoako 2. Mailako Aizkolari Txapelketan



Usurbilgo jaietan jokatu zen finala. Julen Alberdi 13:46 denborarekin gailendu zen. Eneko Otaño izan zen bigarren, bere lana 14:01 denborarekin osatu ondoren. Xabier Zaldúa hirugarren (16:04) izan zen, Jexumari Mujika laugarren (16:31), Luisuari Txapartegi bosgarren (16:49) eta, azkenik, Aratz Mugertza seigarren (19:08).

## Aimar Irigoienek aise irabazi zuen Gipuzkoako harri txikien txapelketa



Aimar Irigoienek 9.075 kilo altxatu zituen, Mikel Lopetegi "Urta"-k baino ia 800 kilo gehiago. Hodei Iruretagoiena "Izeta IV" hirugarren sailkatu zen, Iñigo Eizagirre "Eiza" laugarren eta Xabier Peñagarikano "Erreuzta" bosgarren. Hiru ariketa hauek osatu behar izan zituzten: 125 kiloko zilindroa, 112,5 kiloko kubikoa eta 100 kiloko bola.

**Otar-Goxo**  
Elkagaiak  
Zubiaurrenea, nº2  
☎ 943 36 55 81  
20170 Usurbil

**EROSKI/city**  
kale Nagusia 10, USURBIL  
943 361182

**ANTXETA**  
taberna-jatetxea  
eguneko menuak  
ogitartekoak  
plater konbinatuak  
Eguzkitza, 4 • tel: 943 37 03 44

**Patrín**  
Patrin  
jateketa  
• bazkariak EGUNERO  
• afariak, asteazkenetik larunbatera  
☎ 943 362725 • ☎ 688 690 361

## ETXEBIZITZA

## Salgai

Etxebizitza salgai Santuenea 21ean. 69 m<sup>2</sup>. Sukalde jangela, komuna, egongela eta bi logela. Hiriko gasa. Eguzkitsua. Prezio berria: 138.000 euro. Ramón 615149900

BOE-ko 79m<sup>2</sup> etxebizitza Aginagan salgai. 3 logela, 2 komun, saloia, sukalde... Dena kanpokaldera, balkoi-terrazarekin, eguzkitsua, garaje itxia, trasteleku. 629631838

Etxebizitza salgai Santuenea 21ean. 69 m<sup>2</sup>. Sukalde jangela, komuna, egongela eta bi logela. Hiriko gasa. Eguzkitsua. Dena kanpoaldera. Prezioa 150.000 euro. Ramón 615149900.

Pisu bat salgai. 90 metro karratu. 3 logela, 2 bainujela, jan-egongela eta sukalde jantokia aparte duela. 605 707 642.

2 gela, komuna, sukalde eta sala dituen etxe bat erosi nuke. Gehenez 90.000 euro. 689 58 39 21.

Bi gelako etxebizitza salgai. Komuna, hall, sukalde. Eguzkitsua. 3. pisua igogailuarekin Muna Lurra kalean. 175.000 euro (620826891).

Etxe txiki eta merke bat erosi nahi nuke. Edo alokairu baxuko bat hartuko nuke. 615 758 476.

Etxebizitza eta garaje marra salgai Munalurran. 4. pisua. 2 gela, egongela, komuna eta sukalde. 163.000 euro. Tel. 646 663 405.

Pisu bat salgai Munalurran. Erreformatu berria. 690 15 36 31 (Ane)

Pisua salgai Urdaigan. Trenbide-pasagunearen ondoan. 56m<sup>2</sup>. Pisu baxua. Berritua. Sukalde irekia, esekileku, egongela, 2 logela eta komuna. Komuna salbu gela guztiak ditu kanpora. 90.000 euro. 646344847

Pisua salgai edo alokairuan Munalurran. 637 309 209.

Santuenean pisu bat salgai. Erreformatzeko, prezio onean, aukera ezin hobea. Inaki (665736896)

Etxe bat salgai Munalurran. Dena kanpo aldera. 3 gela, sukalde egongelarekin, komun bat, eta terraza bat armairu batekin eta dena itxita. Tel. 637 225 620.

Pisua salgai Kaxkoan. Pisu berria, lehen mailako materialekin egina. 608 227 462. Prezioa jaitsi du; orain, 36 milioi pezetatan

## OHARREI DAGOKIEN ARAUTEGIA

Orri honetan agertzen diren oharrak doakoak dira. Telefonoz edo emailaz helarazi daitezke: 943 360 321 / erredakzioa@noaua.eus

Oharrak bidaltzeko azken eguna: astelehena, eguerdiko 12:00ak. Atal bakoitzaren goikaldean ipiniko ditugu berriak. Oharra egokia ez dela erabakiko balitz, NOUA!k ohar hori argitaratu gabe utziko luke.

Etxea salgai Santuenea auzoan. 64 metro karratu. Dena kanpoaldera. Egoera ezin hobean. Merkea, 678 581 991.

## Alokairuan

Txaramunto kalean etxebizitza alokatzen da. Hiru gela eta bi komun dituena. 100 m<sup>2</sup>. Trasteroa eta garajea aukeran. Abala eskatuko da. 649 26 17 04.

Etxebizitza Santu Enea 21ean. 69 m<sup>2</sup>. Sukalde jangela, komuna, egongela eta bi logela. Hiriko gasa. Eguzkitsua. Prezioa 550 euro. Ramón 615149900.

Etxe bat Etxealdian. 3 logela, sukalde-jangela, 2 balkoi eta dena kanpora. 626 867 493.

Pisua Kaxkoan. 2 logela, egongela, sukalde, komuna eta trasteroa. Altzariek. Hiru balkoi. Dena kanpoaldera. 670070562.

Alokairuko pisu txiki baten bila nabil. Presa dauka. 699 680 265.

Alokairuko pisu baten bila nabil, bi gelakoa 500-650 euro artean, edo hiru gelakoa 550-700 euro artean. 632129182 Claudio

3 logela dituen alokairuko pisu baten bila nabil, baina epe motz batean (urte 1) erosteko aukerarekin. Tel. 686 554 145. Ana.

Alokairuko pisu baten bila nabil Usurbilen, 3 logelekin posible bada. 648 220 432.

Alokairuko pisu baten bila nabil Usurbilen. Tel. 603 336 046.

Pisu baten bila nabil, altzariek eta gehenez 550 euro. 661 378 340.

Alokairuko pisu baten bila nabil. Tel. 620 708 265 / 686 143 7866.

Gela bat alokatzen dut Usurbilen. Emakume edo neska arduratsua izan behar du. Tel. 665 319 105.

Logela bat alokatzen dut. Pertsona 1 edo 2rentzat. Prezio ona. 657 535 299.

Alokairuko pisu baten bila nabil Usurbilen, nominarekin. 664885737.

Pisu baten bila nabil, txikia eta

merke. Txakurra daukat. 682 214 506.

## MOTORRA

## Salmenta,

## garajeak

Garaje itxia salgai, 38 m<sup>2</sup>, Txaramunto kalea 12. Mikel: 665677195

Suzuki Vitara salgai. Diesela. 1998. urtekoa. Korrea aldatu berria. 630 490 844.

Garaje itxia alokatzen dut, 20 metro koadro, Kale Nagusia 22-an. 618860270

Garaje bat saltzen dut Erdiko-kalea, 10 zenbakian. 2 kotxerentzat. 60.000 euro. 699 720 940

Marradun garaje plaza bat alokatzen dut Bizkarre auzoan. Hilean 70 euro. 696 014 585.

Garaje itxia salgai, 38 m koadro, Kalea Txaramunto, 12. Usurbilen. 665677195

Hiru lokal, komertzio edo garaje moduan salgai Santuenean. 16, 18 eta 42 metro koadrokoak. Argitsuak. 671 547 567.

Garaje itxi bat salgai 36,30 metro koadro. 2 kotxerentzat edo garaje-trastero moduan. Erreka-txiki-Puntapaxetiki. 653380557.

Oso argitsua den 70 metro karratuko lokal komertziala salgai Santuenea auzoan. 671547567

Lokal komertzial bat salgai, 60 metro karratu. Erdigunear. Tel. 679 732 489.

Garaje itxi bila nabil. Motorra uzteko izango litzateke. 645720571

Bi garaje saltzen dira. Batera edo binaka. 21 eta 25 metro koadrokoak Santuenea 17. 615149900.

Moto bat salgai, Kymco markakoa. People 125. 618 963 385.

2 Garaje (marra) salgai edo alokairuan. Biak batera edo aparte. Olarrondo inguruan. 607 333 966.

## LANPOSTUAK

## Lan eskaintzak

Pertsona helduak edo umeak zaintzeko, etxeko lanak egiteko, asteburuetan eta jau egunetan eta ospitalean gauk pasatzeko. 632 754 243. Piedad.

Neska bat lan bila dabil, garbiketa lanetan eta pertsona helduak edo umeak zaintzen. Interna bezala edo orduka. 646 062 692.

Psikoterapia humanistako ikasketak dituen pertsona bat eskaintzen da, pertsona helduei laguntzeko. Prezioa hitz egin daiteke. Tel 649 589 213. Peio.

Zerbitzari euskaldun bat behar da esperientziarekin. Interesatuok idatzi email bat: atxega@atxegajuregia.com

Estetizista bat behar da ilea-paindegi batean lan egiteko. 943361971

## LANPOSTUAK

## Lan eskaintzak

Emakume bat behar da astean hiru egunetan: bazkaria eta garbitasuna egiteko. Tel. 609 403 081.

Zubietako taberna berri batean lan egiteko 3 pertsona behar dira. Uztaila eta abuzturako. Esperientzia baloratuko da. CV hona bidali: lankaintza2016@gmail.com

## LANPOSTUAK

## Lan eskaerak

18 urteko nerabea eskaintzen da uda garaiari baratzako lanak egiteko. Tel. 616 260 451.

Lan bila nabil. Pertsona helduak edo umeak zaintzen. Interna bezala, orduka edo ospitalean egoteko. Tel. 676 188 411.

Neska arduratsua lan bila dabil pertsona helduak zaintzen, interna moduan ere bai. 618 756 934

Neska arduratsua lan bila dabil pertsona helduak zaintzen, interna moduan ere bai. 631 224 621

Lan bila nabil. Pertsona helduak edo umeak zaintzen, edo garbiketa lanetan. 642 704 992.

Lan bila nabil, umeak edo helduak zaintzen eta garbiketa lanetan. Paperekin eta esperientziarekin. Tel. 617 888 854.

Etxeak eta bulegoak garbitzeko, eta pertsona helduak zaintzeko eskaintzen naiz. Asteburuetan eta ospitalean gauk pasatzeko ere bai. Tel. 606 661 048.

Etxeak, bulegoak eta portalak garbitzeko edo pertsona helduak zaintzeko eskaintzen naiz. Tel.

673 256 566.

Neska arduratsua bat eskaintzen da garbiketa lanak egiteko. Libre edozein momentutan hasteko moduan. 629 110 310.

Etxe etxe txakurrei ilea mozteko eskaintzen naiz, material guztiarekin eta txakur ileapaintzaile tituluarekin. 666 798 804.

Lan bila nabil, umeak edo pertsona helduak zaintzen. Interna moduan ere bai. Paperekin eta erreferentziarekin. Tel. 667 281 660.

Lan bila nabil. Interna moduan, orduka edo baserrian lan egiteko. 631 108 012

Lan bila nabil. Interna moduan, orduka edo baserrian lan egiteko. 619 355 819

Mutil bat lan egiteko prest. Pertsona helduak zaintzen, baserrian animaliak zaintzen edo pintore bezala. 619 355 819

Neska bat lan bila dabil. Orduka edo interna moduan. Pertsona helduak edo umeak zaintzen eta garbiketan. Esperientzia eta erreferentziarekin. (Dokumentazioa egunean). Berehala lanean hasiko nintzateke. Tel. 632 797 416.

Senar-emazte gazte bat, lan bila dabil, baserri batean. Interno moduan edo orduka. Esperientzia handia eta erreferentziarekin. Tel. 631 916 262 / 631 882 360.

Lan bila nabil. Pertsona helduak zaintzen edo beste lan batzuk egiteko. Esperientzia eta berehala lanean hasteko moduan. Tel. 631 916 262.

Lan bila nabil Usurbilen. Umeak edo pertsona helduak zaintzen. Esperientzia eta berehala lanean hasteko moduan. Tel. 631 882 360. Esperientzia zabala duen emakumea eskaintzen da haurrak zain-tzeko eta etxeko lanak egiteko. Edozein ordutan lan egiteko prest. 660 041 361

Lan bila nabil. Portalak edo etxeak garbitzen, umeak zaintzen... Tel. 688 889 214.

Erizain laguntzaile nazionala eskaintzen da. Tituluarekin eta esperientziarekin edozein lanetan. Batez ere pertsona helduak zaintzen. Tel. 622 925 562.

Emakume euskalduna eskaintzen da, ume txikiak zaintzeko edo garbiketa lanak egiteko, goizez edo arratsalde, abendutik aurrera. Oso arduratsua. 671 547 567.

Saltzaile edo administratzaile moduan, lan egingo lukeen 31



## Zorionak Amaiur!

Ekainaren 27an zure lehenengo urtebetetzea ospatu genuen, asko maite zaitugu

txiki. Izar, aitaixo eta amaxoren partetik muxu potolo bat!



## Zorionak Noa!

Uztailaren 3an 7 urte beteko dituzu.

Muxu pottolo bat ama, aita eta Araiaren partez! Mua!



## Heriotzak

## Mariano Huegun Agirre

81 urterekin hil zen ekainaren 28an, Usurbilen





urteko emakume bat naiz. Tel. 675 703 163. Berta.

Emakume bat eskaintzen da, goizez, 2 edo 3 orduz etxeko garbiketarak egiteko. Tel. 620 625 823.

Emakume bat eskaintzen da asteburutan pertsona helduak zaintzeko. Tel. 646 756 555.

Neska gazte euskaldun bat haurrak arratsaldetan zaintzeko prest eskaintzen da. Esperientziaduna haurrak zaintzen eta udalekuetan. Tel. 661 626 500. (Maialen)

Mutil gazte bat LH eta DBH-ko ikasleei klase partikularrik emateko eskaintzen da. Tel. 617 916 242. (Oinatz)

Lan bila nabil. Edozein lan egingo nuke. Interna moduan ere bai. Umeak edo helduak zaintzen, garbiketara lanak egiten, jatekuren batean harraskako garbiketarak egiten, etab. Tel. 676 188 411

Pertsona helduak zaintzen lan egingo nuke asteburutan. Esperientziarekin. 657 708 895.

Pertsona bat eskaintzen da propaganda edo gutunak banatzeko. Tel. 943 364 527.

Mutil bat eskaintzen da, helduak zaintzeko, baserriko lanetan ari-tzeko edota edozein lanetarako. Interno moduan lan egiteko prest. Tel. 662 286 266.

Auxiliar geriatra eta sukaldari bat eskaintzen da, paper, esperientzia eta nazionalitatearekin, adineko pertsonak zaintzeko. 10 urteko esperientzia sukaldetan, garbiketetan. Arduratsua. 622 487 879.

Lan bila nabil. Baimen guztiak ditut. Esperientzia biltegiko lanetan eta banaketan. 657 535 299.

Pertsona helduak edo umeak zaintzen lan egingo nuke. Orduka, interna edo egunean lan egiteko. Papelekin eta erreferentziarekin. 627 487 592.

Pertsona helduak edo umeak zaintzen lan egingo nuke. Orduka, interna edo egunean lan egiteko. Papelekin eta erreferentziarekin. 631 321 981.

Erizain laguntzaile tituluduna eskaintzen da pertsona helduak zaintzeko. Bertakoa eta euskaraz dakiena. Tel. 622 925 562.

Nikaraguakoa eta 28 urteko mutila, pertsona helduak zaintzeko eskaintzen da. Interno moduan edo nahi den bezala. Badaki etxeko lanak egiten. 687 348 223.

Pertsona helduak zaintzen esperientzia asko duen mutil bat, lan bila dabil. Gauetan, orduka edo asteburutan. Tel. 648 761 874.

Gauean laguntzaile moduan, orduka edo asteburutan lan egiteko neska bat eskaintzen da. Paperekin eta esperientzia askorekin. Gomendio askorekin. 638 602 597.

Neska bat eskaintzen da, helduak edo umeak zaintzeko. 695 602 828.

Arratsaldetan pertsona helduak zaintzen lan egingo nuke. 30 urteko esperientzia. 682 214 506.

Lan bila nabil. Garbiketara, plantatzeko eta interna moduan ere bai. Larunbat, igande eta jai egunetan ere prest nago. 676 188 411.

Arratsaldetan lan egiteko prest nago. Pertsona helduak gauetan

zaintzeko ere bai. 943 045 428.

Erizain laguntzaile bat eskaintzen da espertentziarekin. Pertsona helduak ezintzuzko edo amaieran dauden pazienteak zaintzeko. Etxean zein egoitzetan. 943 365 079 / 635 715 142.

Neska bat eskaintzen da garbiketara egiteko, pertsona helduak zaintzeko... Esperientzia, erreferentzia eta papelak. 618 889 530.

Lan bila nabil. Orduka, umeak edo helduak zaintzen, etxeko lanak egiten... Interna moduan ere bai. Erreferentziak. 656 186 617.

Lan egingo nuke. Garbiketara... orduka. Gauetan pertsona helduekin lo egiteko edo zaintzeko edo konpainia egiteko prest nago. Tel. 676 188 411.

Emakume euskalduna adineko pertsonak edo haurrak zaintzeko prest. Klinika laguntzaile titulua-rekin 688826968.

#### BESTELAKOAK

Egoera onean dagoen flauta trabesera bat erosiko nuke, edo

urtebetez alokatu. 645 737 925.

Maiatzaren 26an, 17:00ak alde-rra Oiardo Kiroldegian Golf gris auto bati kolpe txiki bat eman nion. Ohar bat utzi nion. Zurea bada jarri nirekin kontaktuan; 635 71 35 97.

Katuak oparitzen ditugu Donostikat elkartean. 633 273 747 / 605 730 115

Nort Face markako eta urdin turkesa koloreko haur forro pol- lar bat galdu da. Aurkitu baduzu deitu 678 084 020.

Quechua markako eta kolore arrosoke anorak bat galdu da. 678 084 020.

Okly markako eguzkitako be- taurreko graduatu eta beltzak galdu ditut, Aginagako Mapil-en dagoen bankuaren ondoan. Aur- kitu badituzu deitu 649 403 890

Mobilhome bat alokatzen dugu Landetan uztaileko bigarren hamabostaldian, uztailaren 17tik 31ra. Aste bakarrerako edo hamabostaldirako alokatzeko aukera. 660 057 667

Gazteentzako logela bat, berria eta argia. Umeentzat "Maxico- si-a" handia 9 - 15 kilo, jolastoki bat, hamaka bat eta bidaiatzeko sehaska bat. 673 256 566.

NOAUA!ren aurrean domina bat aurkitu da. Galdu baduzu NOAUA!tik pasa. Dominan Dipu- tacion de Ciudad Real jartzen du.

Italiera klaseak eskaintzen dira. Kontakua: 699 609 058.

Artzai txakur bat oparituko nuke. Baserri edo pabeloia zaintzeko ona da. Bost urte ditu eta beltza da. Txerto eta mi- kro-txipa jarrita ditu. 943 365 228 / 660 093 071.

Landatan La mer kanpinean mobil home bat saltzen da. 656 791 676.

Kalexarren, azpiko kaleko gara- jeetan, katu txuri, marroia eta urre kolorekoa desagertu zaigu. 2015eko iraillean jaioa. Norbai- tek aurkitzen badu deitu: 943 371 220

Borda baten bila gabiltza Usur- bil inguruan. Gehienez 10.000 metro koadroko terrenoarekin. Telefono zenbakia: 608 703 669

Legurretako babarruna salgai. 10 eurotan kilo. 657 714 355

Haur-sila bat salgai. "Bebe con- fort" marka LA modeloa. Beltza eta berri-berria dago. Burbuja eta eguzkitakoarekin. 666 373 665.

Hiru plazako eta bi plazako so- fak salgai, larruzkoak, egurrezko ertzekin. Egoera onean, 500 euro negoziagarri. usurbil72@ hotmail.es

Hemengo urra erosiko nuke. 634 409 888.

Denborarik ez baduzu zure maskata paseatzeko, nik lagun- duko dizut. Ordubetezko ibilbi- deak. Asteburutan. 688 888 176. Pablo.

#### TRUKEAN, OPARI

Inprimatzaileak, telebistak, pati- neteak, liburuak... Garbigunean. Doan hartu daitezke. Astelhe- netik ostiralera: 10:15-13:00 / 16:00-19:00 artean. Jai egunak ez diren larunbatetan: 9:00- 13:00 artean

## Telefono interesgarriak

Udala.....	943 371 951	Abere-Landare Babeslea.....	943 376 650
Atez ateko bulegoa.....	900 776 776	Taxia (Angel).....	607 928 770
Udaltzaingoa.....	943 361 112	Taxia (Joxe Kruz, 8 plaza).....	677 373 466
Udal zerbitzuak (Brigada).....	943 370 148	Eusko Tren.....	943 470 976
Sexu Aholkularitza Gunea.....	697 919 516	LurraldeBus.....	943 000 117
Gizarte Zerbitzuak.....	943 377 110	Korreos - posta zerbitzua.....	943 362 894
Diputazioa - Basetxea.....	943 361 215	Anbulategia.....	943 362 013
Bake Epaitegia.....	943 372 336	Amenabar botika (lehen Oa).....	943 376 076
Udarregi Ikastola.....	943 361 216	Iturralde botika.....	943 363 395
Haur Eskola.....	943 374 061	DYA.....	943 464 622
Zubietako Lanbide Eskola.....	943 364 600	Gurutze Gorria.....	943 272 222
Zubietako Herri Batzarra.....	943 372 077	Emergentziak.....	112
Hastapen tailerrak.....	943 360 465	Genero-indarkeria, arreta ..	900 840 111 / 016
KZgunea.....	943 023 684	Gonzalez Ehorztetxea.....	943 362 163
Oiardo Kiroldegia.....	943 372 498	Kutxabank.....	943 361 202
Sutegi Udal Liburutegia.....	943 360 692	Euskadiko Kutxa-Laborala .....	943 364 740
Zumarte Musika Eskola.....	943 371 594	Banco SabadellGuipuzcoano.....	943 370 006
Etumeta AEK euskaltegia.....	607 609 379	Banco Popular Español.....	943 370 411
Kalezar Egunezko Zentroa.....	943 365 249	BBVA.....	943 377 155
Gure Pakea Zahar Egoitza.....	943 368 770	Caja Rural Kutxa.....	943 368 842
Gure Elkarte Zahar Egoitza.....	943 371 751	Argindarra - Iberdrola.....	901 202 020
Arrate Zahar Egoitza.....	943 366 340	Gas naturala - Naturgas.....	902 123 456
Usurbilgo Salbatore Parrokia.....	943 361 239	Telefonika.....	1004
Noaua! Kultur Elkarte.....	943 360 321	Euskaltel.....	900 840 840

## Goardiako farmaziak

**Osteguna 07** DE MIGUEL Kale Nagusia 32. Lasarte

**Ostirala 08** LASA SUQUIA Kale Nagusia 42, Lasarte

**Larunbata 09** URBISTONDO San Franzisko 1. Lasarte

**Igandea 10** URBISTONDO San Franzisko 1. Lasarte

**Astlehena 11** URBISTONDO San Franzisko 1. Lasarte

**Asteartea 12** ACHA-ORBEA Hipodromo etorbidea, 6. Lasarte

**Asteazkena 13** URBISTONDO San Franzisko 1. Lasarte

## Uztailak 07 - uztailak 17

**Osteguna 14** GANDARIAS-URIBE Iñigo Loiola 9. Lasarte

**Ostirala 15** ORUE Jaizkibel plaza 2. Lasarte

**Larunbata 16** ACHA-ORBEA Hipodromo etorbidea, 6. Lasarte

**Igandea 17** ACHA-ORBEA Hipodromo etorbidea, 6. Lasarte

\* LARUNBATETAN, Usurbilgo bi farmaziak irekita egongo dira: 9:00-13:30

**GOARDIAKO FARMAZIA, GAUEZ** URRUTIA YURREBASO, MAITANE Etxeberri auzoa 1. Florida auzoa, Hernani 943 55 77 38 22:00 - 09:00

Gainontzeko datak [www.cofgipuzkoa.com](http://www.cofgipuzkoa.com) web orrian ikusgai.

# Agenda uztaila

## 08 ostirala

- Erraustegia Erabakia taldeak deituriko batzarra. 18:30ean Potxoenean.
- Maria Jesus Etxeberriaren erakusketa Artzabalén.

## 09 larunbata

- Sagarrondotik Sagardora ikastaroa "Zuhaitzen udako edo begiko txertaketa", Josu Osaren eskutik. 9:00etan Potxoenean.
- Maria Jesus Etxeberriaren erakusketa Artzabalén.

## 10 igandea

- Aizkorri eta Arantzazura mendi irteera 07:00etan Oiardo Kiroldigitik eta autobusez (aurretik eman behar zen izena).
- Maria Jesus Etxeberriaren erakusketa Artzabalén.

## Gaztelekua, hurrengo ekimenak

### Uztailak 7, osteguna

9:45 Gasteizko Gamarrara irteera Gaztelekutik DBH3koentzat. Itzulera, 20:15etan.

### Uztailak 8, ostirala

15:00 Irteera Hernaniko igerilekura DBH1 taldekoekin. Itzulera 20:15etan.

### Uztailak 9, larunbata

10:00 Irungo Kars-etara irteera DBH2koekin. Itzulera 18:00tan.

### Uztailak 14, osteguna

11:00 Donostiako hondartzara, Kayak DBH2koekin. Itzulera: 18:15tan.

### Uztailak 15, ostirala

14:45 Donostiako Irlara irteera DBH1ekoekin. Itzulera: 20:15ean.



Uztailaren 14an Donostian izango dira DBH2koak, kayak egiten.

### Uztailak 21, osteguna

11:00 Irungo Kars-etara irteera DBH1-ekoekin. Itzulera: 14:00tan.

### Uztailak 11,18 (astelehenak):

Gaztelekua Zabalik ohiko ordutegian.

### Informazio gehiagorako:

Gaztelekua  
gaztelekua@usurbil.eus  
943 371 050  
Antolatzailea: Gaztelekua.

## Ostiralean batzarra, Erraustegia Erabakia taldeak deituta

Udalari erraustegiari buruzko herri galdeketa antolatzea debekatu ondoren, herritarren esku geratu da antolaketa lana. Zer lan eskatuko duen jakinda, laguntza behar harko da. Iraila amaieran egingo den herri

galdeketa antolatzen hasteko batzarra deitu du Erraustegia Erabakia herri plataformak, ostiral honetarako, uztailearen 8rako 18:30ean Potxoenean. Herritarrei bileran parte hartzeko deia luzatzen zaie.

### Datozenak

## Datorren astean, ibilgailu klasikoek topaketa

Uztailaren 16an larunbata, Usurbilen. Egunean zehar, moto klasikoek erakusketa ikusgai izango da Sutegin eta ibilgailuen erakusketa, Kontseju Zarra kalean.

### Uztailak 16, larunbata

- 09:30 Irteera frontoitik.
- 12:45 Ibilgailu klasikoak frontoira helduko dira.



Goiz partean irteera egingo dute eta eguerdian ibilgailuak ikusgai izango dira frontoian.

**JUANTXO**  
BURDINDEGIA

Zubiaurrenea 8  
943 370 008

**ESKAIOLA eta PLADUR**  
Joxean Elorza  
699426042  
USURBIL

**ELORZA**  
OBRAK ETA  
ERREFORMAK S.L.

661 804 688  
San Esteban 5, baxua USURBIL jon.elorza@hotmail.com

Zonalde berria! giro onean!

# Olarrondo jatetxea

- EGUERDIRO:  
EGUNEKO MENUA  
12€ (Kafarekin)
- MENU BEREZI  
BERRIAK  
35€tanik aurrera

USURBIL 943 360 376  
626 686 036 [www.olarrondojatetxea.com](http://www.olarrondojatetxea.com)

Uztailaren 14an Donostian izango dira DBH2koak,  
kayak egiten.

# antenas Telemar

1969. urtetik gipuzkoarrei zerbitzua ematen.  
Telekomunikabideetan goi mailako teknikariak.

elkano kalea 13 HERNANI

Tlfnoa. 943 55 33 99  
[info@antenastelemar.com](mailto:info@antenastelemar.com)

1 VEO cuatro 5 ANTENA 3  
2 SET-VEO CW+ FOX NOVA  
24h Intereconomía El Trece 2 EL NINE  
clan Malaga laSexta 7 la siete  
DIGITAL+ teledonosti 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100

# BIDAIA TALDEAN

Irteera Lasarte-Oriatik

# ARGENTINA

iparretik hegora · AURREIKUSITAKO IRTEERA 2017/01/30

Erreserbak eta informazioa bulegoan

**NOAO BIDAIAK**  
GRUPO CLICK VIAJA

Hipodromo Etorbidea, 10  
20160 Lasarte Oria, Gipuzkoa  
T: 943 373 613  
[info@noaobidaiak.com](mailto:info@noaobidaiak.com)  
[www.noaobidaiak.com](http://www.noaobidaiak.com)

## ATXEGA JAUREGIA

### ASTEAN ZEHAR GAUETAN IREKITZEN DUGU! (ASTELEHENAK EZIK)

- Eguneko menua: Kafetegian 13,30€ ( bez barne)
- Jangelan: 17,50€ (BEZ barne) astelehenetik ostiralera eguerdian eta GAUEAN !!!
- Eguneko platera
- Asteburuko menua 31€ (BEZ barne), Karta

Ospakizunak, ezkontzak...leku aproposa eta aukera zabala

Zumartegi poligonoa, USURBIL 943 371 150



# GERTU USURBIL TXARTELA



## GERTU, usurbildarren txartela

Oiardo kiroldegia, Sutegi liburutegia, Potxoenea kultur etxea, gure herriko dendak..., zerbitzu guztiak txartel bakarrean

## Hurbilagoko

# DESKONTUAK UZTAILAren

## 15era arte egingo dira!

Auzo eta herri bertako zerbitzuak erabiliz,  
eman bizia zure herriari!



Usurbilgo Udala

hurbilag

Usurbilgo Merkataritza eta Ostalarren Elkarteak



badabil